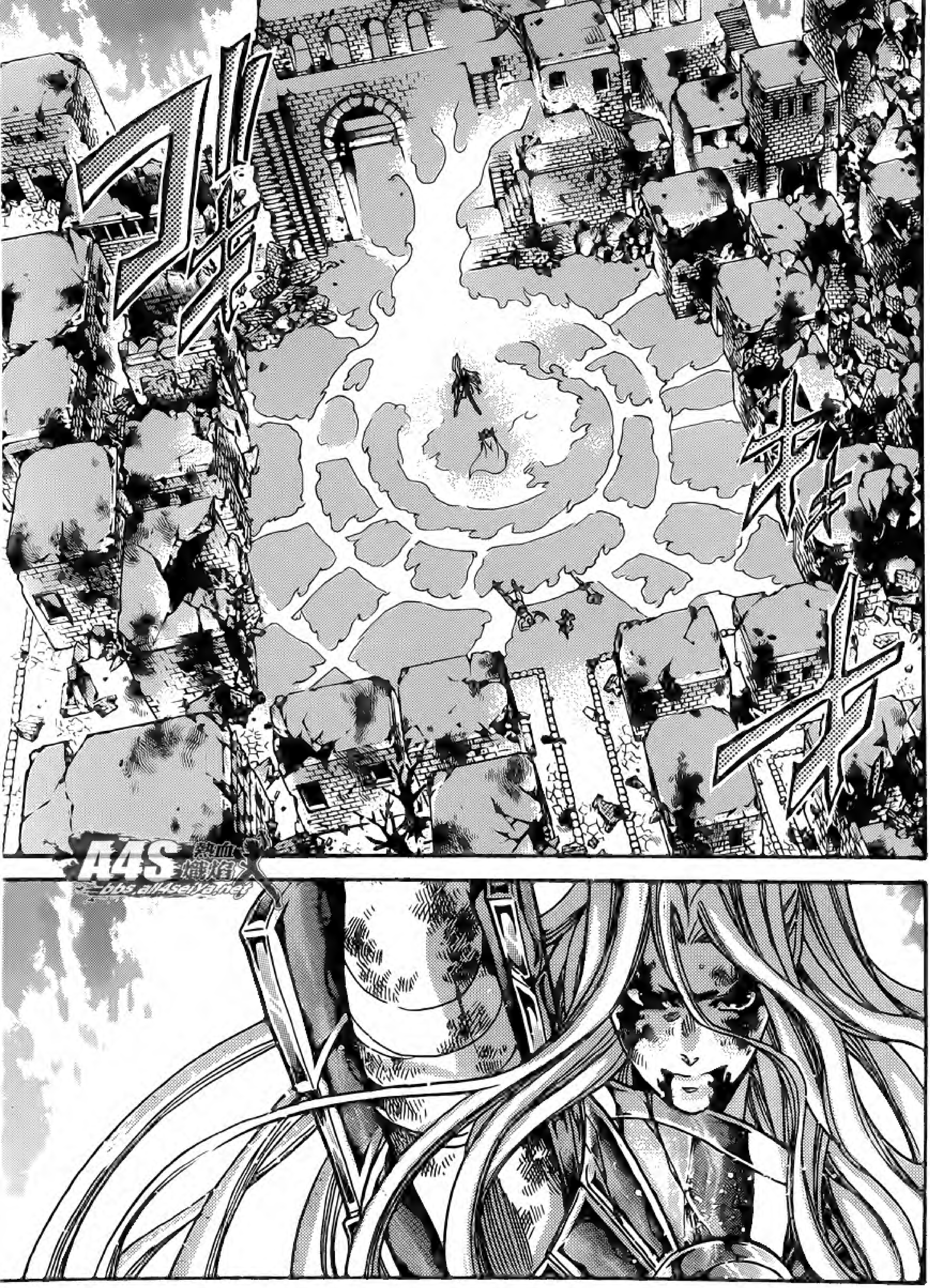
セイントセイヤ ザ ロスト キャンバス めいおうしんわ がいでん
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
16
原作 車田正美×漫画 手代木史織
SHŌNEN CHAMPION COMICS

聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話外伝
El verdadero poder de la constelación del Altar?
Pero debes saber que al final no podras alcanzar mi nivel ya que solo usas una armadura de plata!
前情提要…從前聖戰回溯240年。前前聖戰時刻迫近之際，黃金聖鬥士們正企圖叛離雅典娜，瞭解了其中真相的白禮，與暗殺了教皇的白羊座蓋特嘉德對峙。
而後…!?
Tu ya perdiste este duelo...
...desde el día que declinaste ser uno de oro!
No, aun no sabes nada
No conoces el terror del Altar
....

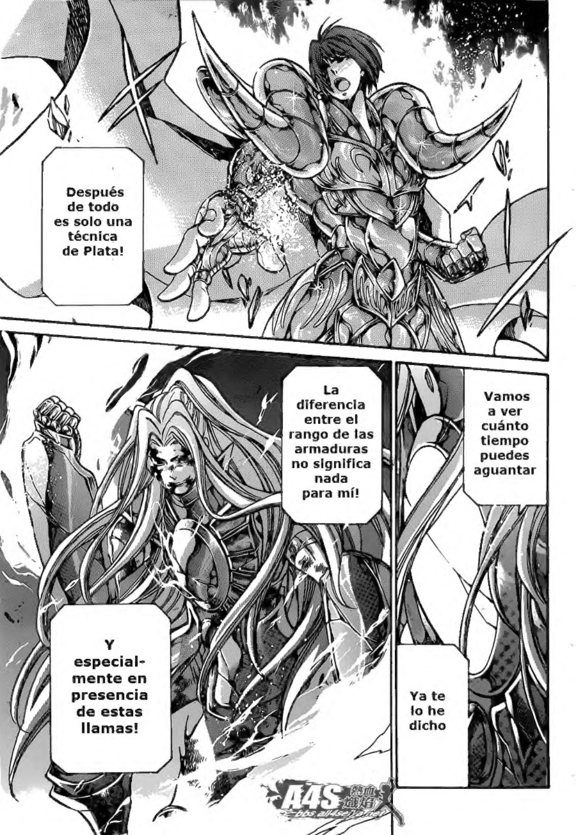
原作 車田正美 漫画 手代木史織
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
セイントセイヤ ザ ロスト・キャンバス めいおうしんわ がいでん
Saint Seiya-The Lost Canvas Gaiden Old Twins- Episodio 5: Llamas Pacíficas
A4S 熱血熾焰 bbs.all4seiya.net
El Carnero ...
... sera sacrificado!
最新刊
白羊座的史昂與時間之神卡伊洛斯的對決篇!!
第14巻
絶贊發售中!!
最新刊發售紀念!!
原創T恤期間限定
預約發售中!! (1月20日預約截止)
敬請關注秋田ONLINE STORE!!

Las ...
Las llamas de plata envuel-ven todo el lugar...
Y estan creciendo mas y mas!



A4S 熱血 熾焰
bbs.all4seiya.net

A4S
bbs.all4seiya.net
Las llamas de plata formaron un círculo enorme ...
Pero, qué son estas llamas?
Estas no son el Kisõen, y definitiva-mente no queman ...
Entonces, cómo lo vas a vencer con estas llamas ... Hakurei!
Esto ni siquiera encen-deria una antor-cha...
Eso es todo?
Con mi armadura de oro, estas llamas no me causan ningún dolor!



Después de todo es solo una técnica de Plata!
Vamos a ver cuánto tiempo puedes aguantar
Ya te lo he dicho
La diferencia entre el rango de las armaduras no significa nada para mí!
Y especialmente en presencia de estas llamas!
A4S

Arro-
gante!
Si es así, te voy a desaparecer junto a tus llamas!
Force Soar !!!
Ha... Hakurei !!!

Debe haber sido esparcido en pedazos en este momento
...
Esto era lo que debia esperarse de un duelo contra un caballero dorado
Eso no es sor-pren-dente
......
Kuh ...
A4S

Cómo ?
Mi cuerpo se siente pesado ...
Como si se tratara de una masa de metal ...
Qué me sucede?
!
No ...
Mi armadura esta ...
... pesada

Tu Cosmos está disminuyendo y ahora esta por debajo del nivel de los de plata
Asi es
Al igual que el poder de tu Force Soar!
No te lo dije?
La armadura no importa

Este es el privilegio que goza el caballero de Altar, que sustituye en el cargo al patriarca
Puedo privar a cualquier caballero de su armadura y su Cosmos!
Estas llamas están quemando tu Cosmos
Finalmente vas a llegar al nivel de uno de bronce, y luego al de un humano normal!

Priva-cion...
... del Cosmos?
Por uno de plata como tú?
A uno dorado como yo...
Como si fuese a permitir eso !!!
Este de hecho es un privilegio conferido a mi cuerpo
Recibí estas llamas

Estas llamas son el fuego sagrado que ha sido confiado a la constelación de Altar desde la era mitológica
Tu Cosmos es ahora enviado totalmente de nuevo al Santuario y la diosa Athena
Sí, el círculo formado por el fuego sagrado se convierte en un enorme altar

Un altar para ofrecer sacrificios a los dioses!
....
jaja ja
debo admitir que me sor-pren-dió

Yo no hubiera creído que el caba-llero de Altar tuviese ese privilegio...
Es increible, probable-mente por eso el patriarca Itia confiaba e n ti
Tal vez fue asi...
pero no hay forma de saberlo
Porque lo asesi-naste!
Asi es
Y es por eso que estoy aqui

No tengo más remedio que continuar por este camino !!!
!!
Por el ideal del patriarca Itia

Haku-
rei
!!!

Tsk ...
Esto no es cierto ... Él intenta ...
... quiere desplegar más Cosmos, incluso mayor que el de su fuerza vital?

No entien-des
Nada
Sólo los elegidos pueden recibir armaduras doradas
las personas apro-piadas para ser símbolos de paz ...
Y es por eso que debe-mos dominar el mundo !!
Es por eso que te uniste al Ejér-cito de Hades?
Y has engañado y mani-pulado a tus compa-ñeros?

Para mí, los caballeros de plata y bronce son mis compañeros a los que veo como iguales, somos una familia!
El Patriarca Itia también quería que las cosas sean así entre todos!
Como si tu pudieras entender!
!
Tu huiste de las responsabilidades de un dorado ...
Alguien como tu que hable del patriarca Itia, usando una armadura de plata...

... es into-lerable!
Gate-guard ...
Las Hadas están dejando el alma de Gateguard ...

No ...
Como
sospechaba,
no está
lavado del
cerebro!
El ... esta
actuando
con su propia
voluntad,
con una
resolución
firme!
Gate-
guard
...
Al
menos
me ase-
gurare
de
matar-
te
Que te
impulsa
a tales
extre-
mos
...
Incluso
...
A4S

Incluso si tengo que dejar aqui todo mi Cosmos !!!
A4S

Tsk ...
Gate-guard !!!
Acaso quieres morir, Gate-guard ?
Detente !!!

lo sé
...
siento que toda mi fuerza se me va
Esta fuerza que consegui mientras yo estaba tratando de ganarme ...
...esta armadura-dura dora-da
Pla-ta
Bron-ce

Uno de esos seres humanos que nacen con el mal y la estupidez en ellos
A quiénes les gusta el conflicto y la destrucción
Y finalmente un simple humano
Y es por eso ...

A4S
... que los dioses abandonan a los humanos

Gran pa-triar-ca!
Esto es terrible. Este niño es el único sobre viviente
Era un pequeño pueblo con una iglesia en el centro
El asalto ocurrio hace muy poco

Que ...
Que hemos hecho para merecer esto?
Ya veo
Por qué dios nos aban-dono?
Siento tanto odio ahora!
Viviamos tranquila-mente y orando en silen-cio, aun asi ...

!
Me parece que había muchas flores aquí cuando llegaba la prima vera
Yo lo se...
... he estado aquí en los días de tu abuelo y de tu bisabuelo
Esta tierra fue entonces atacada por un dios maligno
Estabamos en el ejército del Santuario y perdimos a varios de los nuestros, pero fuimos finalmente capaces de sellarlos en esta colina
Logramos traer paz a estas tierras
tsk ...

Tal vez sería mejor si uno es destruido por el dios del mal...
En última instancia, la paz que hemos creado ha sido destruida por los seres humanos!
los odio! Yo también me odio al ser un humano!
No podemos hacer nada al respecto ahora
Pero por lo menos me asegurare de que no lleves tu vida manchada por el odio
Vamos, muchacho, no te creo
Eres el último hijo de esta tierra, el único sobreviviente
Esa es la providencia para mí y mis compañeros
A4S

A4S
Sin eso
no sé por qué podemos luchar
Entiendes? Un alivio

Esta persona...
seguramente ha visto muchas veces estas cosas
Así que se convirtió en un ser humano, lo más perfecto posible, para convertirse en uno de oro y poder soportarlo...
Sin embargo...
Pero esta sem blanza humana abando nada por los dioses...
...durante mucho tiempo siguió haciendolo para proteger esta paz tan frágil como un castillo de arena
Espera Hakurei !!!

Por qué no trataste de ganar la armadura dorada en serio?
Perdiste delibera-damente contra Sage, no?
Lo siento, Gate-guard
Pero realmente creo que ser un dorado no me conviene
Un hombre como tu ...!!!

Uwaaaah !!!
Por lo que puedo ver sus pode res se están deterio- rando ...
No, no lo es
La luz de oro se enfrenta a luz pla- teada ...
Su armadura probable mente dejó de cumplir con sus tareas defensivas
Es como una oveja sacrificada agonizante en llamas ...
Es el poder del Señor Gateguard tan inagotable ?

......
Es esto lo que real- mente quieres?
Estas palabras no son por el acto de un lavado de cere- bro ...
... es lo que realmente piensas y por lo que estás dispuesto a dar la vida!

Como un ex compañero de armas, como el caballero de Altar!
Si este es el caso ...
... no tengo más remedio que matarte!

Ahora Gate-guard!
Voy a acabarte con este golpe !!
Uuoo-oohh !!!!

El caba-llero de Libra ...?

Haku-
rei
!!!

....
Eres muy suave
Tsk ...
Tú ... eres ...
Si deseas servir efectivamente como sustituto del Patriarca, es mejor que te hagas más fuerte, así como los otros
Vamos, Gateguard
Espera...
A dónde vas?

Traducción: Archange/SSpadia/Aldebaran
SAINT SEIYA

聖闘士星矢
冥王神話外伝
Es terrible ...
Baje mi guardia ...
Y fui sorprendido por ... Libra!?
No... mi consciencia esta desvaneciendo ...
Voy a acabar cayendo al ...
◆白禮倒在天秤座的利刃之下!!

老雙子篇：第6話「被黑暗浸染的天秤座」
Agu- jero del mun- do de los muer- tos
El Yo- mo- tsu Hi- ra- sa- ka ...
◆此地即是本應見慣的通往絕望的入口──!
車田正美
手代木史織
THE LOST CANVAS
前情提要…從前聖戰向前回溯240年。前前聖戰正在時
刻迫近，得知了黃金聖鬥士謀反計畫的白禮，與暗殺了
士的突然插手而身負重傷…!?
新作T恤陸續登場!!
第2彈 馬尼戈特・
Saint Seiya The Lost Canvas
Gaiden Old Twins Capitulo 6: Libra sumergido en la oscuridad
白羊座的史昂與時間之神卡伊洛斯的決戰篇!!
最新刊
第14巻
絶賛発売中!!!
...!
Mis piernas se mueven por si solas ...
... no puede esca par de la muerte?
Incluso yo ...
Si caigo en ese abismo ...
... un usuario del Seki-shiki ...
... mi vida acabará

Que!? Yo no soy capaz pero ...
alguien esta caminando en direccion opuesta a los muertos ... El es!..!?
Vine a buscarte, hermano

No voy a dejar ...
... que mue-ras !!!

A...
Ah...
....

......
S... Sage?
El patriarca Itia ... está ...
......
Hakureï ...!
Uoohhh !!
Lo conseguiste !!!
Uh ...
Uh ...
No... es pronto para celebrar ...
... él está vivo, pero tiene unas graves hemorragias

Presione sus puntos vitales, pero ...
... ahora, todo depende del Cosmos de mi hermano
....
Si es así, no hay de que preocuparse
Él tiene un gran nivel de fuerza física y mental
Ahora nosotros no podemos mas que creer en él
Tenemos que cumplir con nuestro deber
Busquemos a Gateguard y le demos su merecido por dejar a Hakurei en este estado!
No fue Gateguard, Francisca

聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話外伝
Fue el caballero dorado de Libra
!?
El caballero de Libra ...
Fue él quien dio ese golpe mortal a Hakurei
Que !?
No puede ser!!
Estas seguro de eso Alcon?
......!?
S... Si... !
Solo existe una armadura de oro equipada con tantas armas!
Sin duda alguna ...
A4S

Eran las armas de Libra !!
En efecto, estas heridas no fueron causadas por las técnicas de Gateguard
Si ese es el caso, es aun más extraño
Por que?
Porque nosotros los caballeros dorados nunca vimos la armadura de Libra
Como ... !?
En verdad, el puesto de Caballero de Libra estuvo vacante desde hace mucho tiempo

... posee las armas capaces de destruir las estrellas
Pero entonces a quien vimos aqui?
Si cae en manos enemigas ...
No lo se ...
... tendria un enorme impacto en el curso de la Guerra Santa
La armadura de Libra solo acepta a un Santo con un gran sentido de la justicia
Eso es porque es la armadura más peligrosa de todas, ya que ...
A4S

Uhhh
!!!
Puede ser ...?
Que... que es esta luz?
Perdón por la demora Sage...
Es como dices, nos tenemos que preparar para lo peor si el caballero de Libra nos traicionó
Son... copos de nieve !?

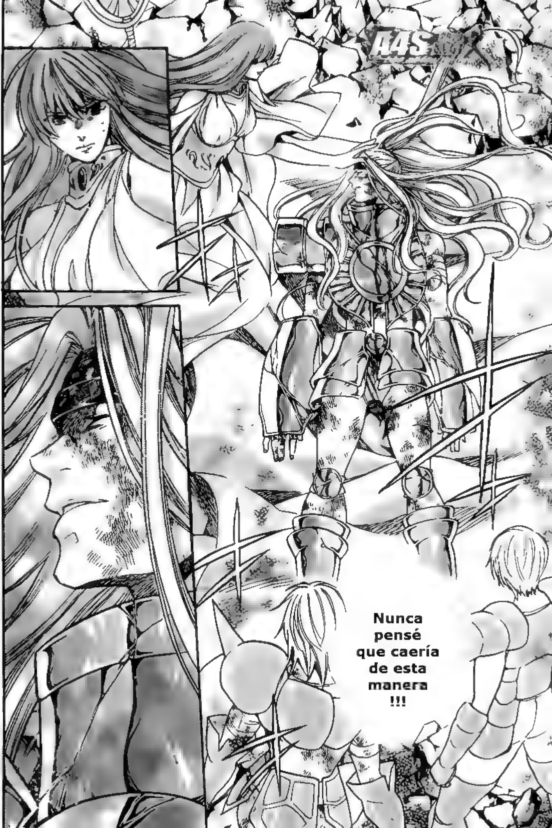
Ese evento transformaría esta Guerra Santa en una página oscura de nuestra historia

Parece que les cause muchos problemas debido a mi ausencia ...
S...
Señorita Athena !!!
Es terri- ble ...
Krest ya me explicó antes todo lo que sucedio
Sobre el lavado cerebral de los caballeros dorados y la muerte del Patriarca
Sin dudas, esto fue causado por la Espada de Libra
Y que Hakurei, su sustituto ahora está a las puertas de la muerte

Todo esto, fue causado por el Patriarca, Itia de Libra
Que ...?

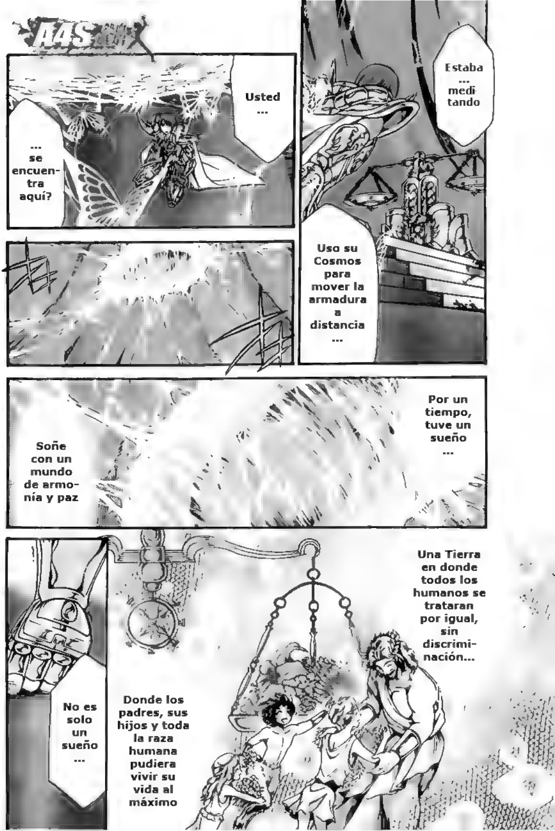
El Patriarca Itia es el Caballero de Libra ?
Pero él debería estar muerto !!
Señor Krest?
....
Sí, él es el caballero de Libra
El pequeño residuo de Cosmos que permanece aquí, le pertenece a él
A4S

A4S
!
Él era más poderoso que cualquiera, y su amor por la paz y la justicia no tenía fin
Nadie se opuso cuando fue elegido como futuro Patriarca
Nadie parecía ser el más adecuado para conducir a la Tierra al largo camino de la paz
Él estaba conciente de su edad avanzada ...
... él se había preparado para su inminente muerte
Yo no consigo entender ...
Tsk ...


A4S
Nunca pensé que caería de esta manera !!!

ヌッ!!

AAS
Uhh


Usted ...
... se encuentra aquí?
Estaba ... meditando
Uso su Cosmos para mover la armadura a distancia ...
Por un tiempo, tuve un sueño ...
Soñe con un mundo de armonía y paz
Una Tierra en donde todos los humanos se trataran por igual, sin discriminación...
Donde los padres, sus hijos y toda la raza humana pudiera vivir su vida al máximo
No es solo un sueño ...

Es un futuro capaz de volverse realidad !!!
Usted tiene la fuerza para hacer que suceda...
Es por eso que dedique mi vida a usted !!!
Por su perfecto ideal, la Edad Dora-da !!!
Tu creiste en mi y en mi ideal, y diste el golpe final a mi antiguo cuerpo frágil
Ahora ...

A4S

Por los ultimos 250 años, creí
Pense que los humanos podrían ser capaces de crear una era de armonía y paz
Pero la realidad es diferente a los sueños ...
Los humanos combaten y se matan, sin importar cuantas veces los salvemos
Dividiré el mundo en doce zonas ...
Cada una gobernada por un caballero dorado !!!

BAS
Y si existe alguna persona que intente perturbar ese equilibrio y armonía, será abatido sin piedad!! Con este cuerpo puedo corregir los 250 años desperdiciados!!
Si los humanos se rehusan a cambiar, yo corregiré este mundo para traerles la paz !!!

....
De quien es este inmen so Cosmos !?
Sin duda, le perte nece al Patnarca Itia...

Pero este ya no es el Cosmos lleno de bondad y gentileza de antes ...
Es un Cosmos repleto de rabia y tristeza
Te dejaste llevar por el paso de los años ...
Estúpido ...
Diosa Athena
Un amigo de mi generación cayó en la oscuridad
Yo estoy preparado ...
Por favor ...
Le pido que me deje ir !!!
No ...

Yo ...
... iré
Haré ...
... eso

Eh
Espera! Sage y yo iremos !!
Es una locura... si luchas en estas condicio-nes morirás en vano!
Él esta en lo correcto Hakurei, el ene migo es el Patri arca
Un santo de plata no es oponente para él !!
No impor ta ...
Yo tengo que...
....
Es porque eres su sucesor ?
No te cargues de más respon sabilidades !!!
No es lo que quiero hacer ...
Ey! Tu tienes que escuchar a tus superiores !!!

....
Esta bien
Contamos con ustedes

Ustedes piensan hacer todo solos?
Aunque son poderosos, es impru dente ir solo ustedes dos!
Gracias ...
Y buena suerte ...
Diosa Athena
Esperen un poco!!!
Nosotros tambien queremos ir con ellos !!!!

Para llegar a la sala del Patriarca, tendremos que pasar por las 12 casas
Nosotros tambien somos santos y como tales no podemos ignorar tal crisis
Al-con ...
Fran-cisca ...
Nosotros los protege-remos ...
...y asegura-remos que lleguen con el Patriarca !!
....
Bien dicho
Vamos a dar todo de nosotros !!!
Tam-bien quere-mos ir!!

Removeré temporalmente la barrera que cubre el Santuario
Con eso ...
...no será necesario que atraviesen las 12 casas desde Aries
Pero ...

A4S熱血熾焰漢化組
翻譯：祭壇座的阿呆
校對：Rei StxS
連頁：祭壇座的阿呆 暮嫣
調圖：祭壇座的阿呆 暮嫣
鑲字：dcboy 惡魔笑 妙妙
後期：妙妙
... ahora ...
Podrán teletrans-portarse dentro ...
... de las 12 casas
A4S 熱血熾焰

Estan listos ?
Sii !!!
Estas bien, Krest?
No es nada, voy a seguir al frente

Los
al otro extremo de las 12 Casas
y por favor
de Gateguard y de Itia

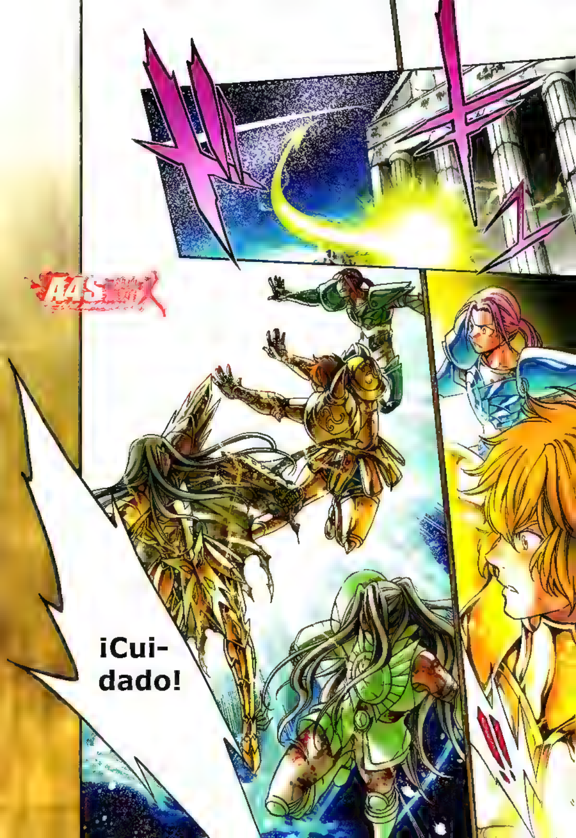
Vio como uno de oro y otro de plata luchan juntos ...
... moviendose como una sola alma
Itia me dijo hace mucho tiempo ...
... que vio una perfecta armonia entre esos dos gemelos
Discul pame, Krest
No tiene porque pedir disculpas, Diosa Athena, todo esta bien

Quizas por eso es que Itia escogio a esos dos gemelos, y por lo que Hakurei fue elegido como su sustituto...
Nadie es más apropiado que ellos dos para enfrentarlo
Es ver-dad
Ahora solo tenemos que orar por ellos

Y por sus voluntades capaces de cambiar el mundo
A4S
◆激戰將至!!
下期卷中彩頁!!
Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
SAINT SEIYA

邁向最終決戰之地!!
Veo el templo del Patriarca
¡Continuemos lo más lejos posible!
聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話 外伝

正因正義而陷入深淵
原作 車田正美 漫画 手代木史織
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
老雙子篇 第7話
老雙子篇終於登場!!
單行本15卷3月8日(週二)發售!!
LOST CANVAS畫集3月18日(週五)發售預定!!
Saint Seiya The Lost Canvas
Gaiden Old Twins Capitulo 7: Cambio de apariencia


¡Cui-
dado!

Nos han atacado?
Viene de la casa de Sagitario!
No se preocupen por nosotros!!
Continuen hacia el templo del Patriarca
Encargense de Itia y Gateguard!
Alcon !!!
Francisca !!!

No imagine que unos mosquitos presuntuosos habian osado adentrarse en los recintos sagrados de las doce casas
¿Cómo es que estás entre ellos Francisca?
He venido a exterminarlos
¿Quéeeee?
Es el recinto sagrado de las doce casas del zodiaco, como has dicho, la que se ha convertido en un nido de insectos molestos
Qué opinas de eso ...

Aeras de Sagitario
A mis ojos, los insectos molestos
Incluso manipulado sigues igual de serio que siempre

Es una cosa que no me desagrada
Al menos es algo normal
Es un espectáculo doloroso de ver...
Compañeros enfrentándose...
El caballero de Sagitario es alguien con una bondad inmensa
Al punto de que el señor Ita se preocupaba por él...
Lo vamos a lograr, Sage!
Estamos luchando para que todo el mundo vuelva a ser normal, verdad?
A4S

Este tipo de cosas no son las que van a separar nuestros corazones!
No es eso lo que siempre nos ha enseñado el Patriarca?
A4S
Aquí no hay más que buenas personas!
Y eso incluye a Gate guard y al patriarca ...
Y probablemente es...
Sí, como caballero de Altar debo ...
Sí...
Tú siempre vistes a los otros de cerca, Hakurei
.... porque tú eres igual que el señor Itia, quién te confió la armadura de Altar
... defender el Santuario que el Patriarca protege si algo le pasara a él

incluso si eso me lleva a ...
... enfrentarme a esa ilustre persona!

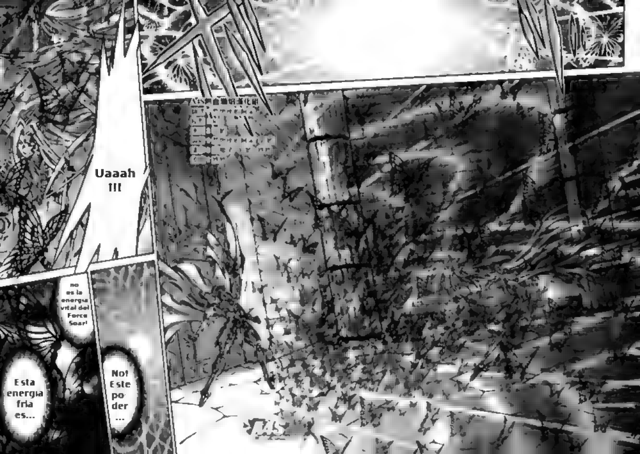
!
Me lo imaginaba...
te vas a meter en nuestro camino hasta este punto...
¡Apártate! Gateguard
debemos ver al señor Itia!

No los dejaré ...
pasar ...
Hakurei ...

El patriarca Itia se ha encerrado aquí con el fin de concentrar el Cosmos en su cuerpo
Les detendre el paso hasta que esté listo, incluso si debo entregar mi vida
Ya basta ...
Gate-guard ...
Qué es lo que pretendes continuando el enfrenta miento con tus compañeros?
Ademas, prácticamente no te queda Cosmos debido al fuego sagrado!
Por qué tratas de luchar hasta éste punto ...
... por el señor Itia?!

....
Porque soy estúpido ...
Mientras fui humano, he intentado ser lo mejor posible y por ello me convertí en caballero
Pero uno de Plata como tú me ha arrebatado mi Cosmos, y ahora esta armadura no es más que una simple masa de metal para mí
También he com
que haga lo que haga, no soy más que un humano...

Mantengo la esencial estupidez humana
Qué ?
Gateguard había perdido su Cosmos y aun así siento...
¡Y es por eso que éste mundo y yo mismo tenemos la necesidad de ser guiados!
... un inmenso poder que emana de él...



Uaaah !!!
No! Este poder ...
no es la energia vital del Force Soar!
Esta energia fria es...

... el poder del ...
Kuh ...
Hakurei !!!
... in-fra-mun-do !!!
A4S

Per-dona Sage!
Pero éste poder no es algo que un simple humano pueda soportar!
¿De dónde lo ha adquirido entonces?
No te preocupes. Tengo una armadura de oro. Estoy mejor preparado para soportar eso!
Aries, mi constelación, es el símbolo de la vida que nace de las sombras tenebrosas de la muerte
Es algo que he acabado por comprender. Pensándolo bien, mis poderes están ligados a la muerte
Las hadas me han enseñado eso
El interior de mi cuerpo ahora está ligado a los
que lo llaman

Y lo mismo vale ...
... para mi Cos- mos!
Detente, Gate guard!
¿Preten des conver tirte en un caballero caído?
No habria pro blemas!
Si ello me permite que logre la paz!

AAS
Un poder del mundo de los muertos proviene del templo del Patriarca
espero que todo vaya bien
insolencia de mi parte diosa Athena
dejeme recordarle que no es momento para distra ciones

Debe-mos con-cen-trar-nos
... en los templos que tenemos en frente de nosotros

No queremos herirlos ... ¡por favor!
Diosa Athena, señor Krest ...
Déjennos pasar, se los suplico
No
¡No daran ni un solo paso más hacia el exterior del Santuario!
Vamos a ir a dominar la Tierra
E Itia dominará el mundo en tu lugar Athena

Entonces...
no tenemos más remedio...
¡Debemos tomar sus vidas para crear una era de paz!!
Rayo de Polvo de Diamantes!

¡Ha desviado los rayos de luz de mi técnica y los ha reflejado!
Esta es la técnica de hielo del señor Krest!
Deberían tener vergüenza de ustedes, caballeros de Oro
Incluso si tienen el cerebro lavado, cómo osan levantar la mano en contra de Athena...?
Krest. De todas formas yo les comprendo
Sé que en el fondo son verdaderos caballeros!
Kuh!!
¡Diosa Athena, señor Krest! ¡Perdónennos!

¡Desaparezcan, hadas!
¡Desaparezcan del Santuario!

¡Uoooh!
Itia ...
Los dos hemos vivido muchos años
Y es por ello que incluso yo comprendo un poco
A fin de cuentas, nosotros ...
no somos más que rema-nentes del pasado
El senti miento de vacio frente a ésta paz que no puede ser mantenida
Lo que hace resentirse nuestros límites como humanos

Y es por ello que ...
debemos partir algún día
¿Partir?
Cómo los dioses ...?
Confiar de manera irresponsable en este mundo inmaduro...
en los imperfectos seres humanos... que no harán más que envejecer

No, el mundo jamás cambiará de éste modo
Los humanos siempre terminan por pelear los unos contra los otros
¡Jamás!

Realmente son como niños pequeños dejados a su suerte
Ni hay armonía entre ellos
No aprenden más que a combatir y robar a los otros
Es por eso ...

A4S
... que no los abandonaré

Só- lo quie- ro creer en éste ...
ca- mi- no a la paz

A4S
Qué locura ...
Te has convertido en un hombre del mundo de los muertos?
Ahora apenas eres más que un muerto supongo...
tu armadura ... está totalmente negra...
por qué...
porqué llegar hasta ahí...

por qué haber recha-zado tu huma-nidad
y todo lo que eres
Cuál es entonces la armonía que tú buscas?
¿Es tan importante como para que abandones tu humanidad?
No consigo com-prender, Gate-guard...

Probable-mente no comprenderás nunca...
Alguien que ha rechazado la tarea de ser un caballero dorado no podría!
Nunca he reflexionado del todo debido a mi forma de ser
Sobre el sentido de la armonía, la paz sobre la tierra, la misión del Santuario...
Sí...
tal vez tengas razón
Pero te puedo decir una cosa

A4S
Nuestro Santuario no podrá nunca traer ...
Mientras hagamos discrimi naciones entre nosotros y nos rechacemos mutua mente
no lo logra- remos ...
... paz a la Tierra cuando en el mismo hay desorden
no, como lo hace el San- tuario ...

¡No haremos entonces más que llevar la deses-peranza a los humanos!
Según tú, cuánta gente está siendo herida en este mo-mento ...
mientras das este argumento idealista?
Es porque conozco la verdadera desesperanza, que puedo desear la paz de forma tan intensa !!!

Entonces por qué nunca me has hablado de ninguna de estas cosas?
Es porque elegí convertirme en un caballero de Plata?
Habría entonces com-batido junto a ti!

Pero ...
has terminado por elegir este camino...
Sí...
Al igual que tú has elegido ser uno de Plata

Gate-guard... tu cuerpo...
Es porque he confiado mi cuerpo al mundo de los muertos. He tenido mi destino...
Un guerrero que ha perdido su Cosmos bien puede servir como un peón sacrificable!
....
No es eso lo que pienso!
....
Siempre has sido así
Siempre torturando tu alma por la gente más débil que tú, como si fueran tus iguales, y lo mismo por mí en este momento
Quizás porque es lo que te podrá llevar a traer una paz y una armonía a tu manera ...
Pero...

Mirame
Los humanos no están más teñidos de tinieblas de lo que imaginas?
Tsk ...
Comprendía la tristeza y la cólera que el señor Itia había disimulado durante 250 años...
Y no me arrepiento de nada. A fin de cuentas, a parte de él, nunca he podido confiar en ningún otro humano

A4S

Si haces tambalear el ideal que esta persona ha aban-donado ...
qui-zás logra-rás libe-rar-me
La puerta de la cámara del Patri arca ...
Huh ?
se ha abierto?

Uooooh
!!!!
教皇伊提亞完全復活!!
下期，激戰邁向高潮!!
Edicion: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Traduccion: Aldebaran/Archange/Sspedia
SAINT SEIYA

聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話外伝
Lo que abre la puerta son...
Las armas de Libra !?
◆恢復了全盛時期的肉體天秤座伊提亞，他的力量將會…!?
前情提要：從前聖戰向前回溯240年。前前聖戰正在時刻迫近，此時開幕的卻是黃金聖鬥士的謀反劇。其中心人物正是兼任天秤座黃金的教皇伊提亞。恢復了年輕肉體的伊提亞，出現在打敗了守護教皇廳的蓋特嘉德的白禮和寶奇面前…!?

No puede ser... !!!
Uwa aaa aa !!!
Sage !!!!

!!
Hermano?
Sage ... te encuentras ileso?
Ustedes dos siempre estan ayudandose mutuamente
Son ejemplares
Alguna vez, yo ví la esperanza en esa forma de ser.

「聖鬥士星矢TLC外傳」最終回!!
最新單行本15卷絕贊發售中!!
車田正美
手代木史織
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
Saint Seiya - The Lost Canvas
Gaiden Old Twins Capitulo Final: Tiempo de Decisión
Cre-yendo en eso ...
Es como envejecí !!!
約10年的集大成!!
那抹黑暗曾經是，聖域中最為炫目的光芒—
手代木老師原畫展&簽名會決定！
有鄰堂 橫濱車站西口漫畫王國
電話 045-311-6265
HP http //www yurindo co jp/
原創T恤新作陸續登場!!
「天秤座&天蠍座」販售開始!!
「獅子座&處女座」截止至3月16日!!
「THE-LOST-CANVAS」畫集3月18日(週五)發售!!

Señor Itia ...
pero como ...?
esa apa-riencia ?
No, no es solo la apa riencia
Su poderoso Cosmos es diferente en compa racion con lo que senti fuera de las 12 Casas
Es ira? Tris teza?
No... fue devorado por la deses-peranza

Gate-guard ...
Al igual que ...
... nosotros también creía en esos ideales ...

...qué cambiaron las personas en 250 años?
Pero ...!!
!!
Su Cosmos aun sigue incrementandose!?

JUSTICIA
Τέλος
FINAL
Δικαιοσυνη

Pero que ...
Las armas de Libra ...
pa-re-cen pro-yec-ti-les de es-tre-llas ...!!!

Uuwa aaa !!!!
A4S
Maldición !!
Parecía un meteorito ...
Esto es un arma de Libra

Es demasiado poderoso !!
Este es el poder del señor Itia?
Ante esto, ellos dos...
Su poder cambio antes de la guerra santa...
Estas armas no traen la paz
Sin embargo ...
Nosotros le confiamos todo a ellos dos
Asi es ...
... todo

Ahora solo podemos confiar en ellos dos
Sus ideales eran frágiles y efímeros
Se desvanecieron

No va de acuerdo a la era dorada que sueño junto con los dioses !!!
Eso no es sufi-ciente !!!
Así es como yo destruiré toda la maldad de las personas !!!
A4S

El sagrado fuego de la constelación de Altar
También llamas azules demoniacas
Ciertamente ...
Es habitual que de repente escapen con el poder del Sekishiki

Pero ...
... ya no escaparán
Lo mismo le digo a usted ...
Ahora está envuelto en este campo de fuego sagrado
Su Cosmos sera una ofrenda al Santuario ...!
Se encuentra atrapado !!!

Ja ...
Jajaja jaja jajaja !!!
Eso es ridí- culo !!!
Lo has olvidado, Hakurei
Este fuego sagrado es un poder que puede usar el sustituto del Patriarca !!
!!
Este fuego sagrado es inútil conmigo !!!
Ya que yo soy el Patriarca !!!

Uwa aaa aaa !!!
El fuego sagrado está arre batando nos el Cosmos
Pero que ...
De esa manera ustedes no podrán utilizar el Sekishiki
Per- dieron su carta del triunfo !!!

Uuuu waaa aaa !!!!
Cuando se presentaron ante mi me mostratron sus ideales
Para lograr la era dorada deben abandonarse esos dulces ideales !!!

!!
El fuego sagrado está tiñendose de oscuridad
De esta manera ...
Qué lo hizo de esta manera ?
250 años ... de tal desesperanza ?
En ese trono ?
……
Todo el tiempo ...

Ahora ...
Sage !?
Ahora, puedo escuchar una voz a través de las llamas
Quizás esa voz es del ...
Patriarca ... ?
250 años ...
Siempre confié ...
Que en algún momento el mundo lograria la paz
Imagine que cada persona deseaba esos ideales
Pero ...

Pero la duda de 250 años se intesificó
Las personas más y más se aferraban a la maldad
Debía llevarme ese pensamiento a la tumba
A ese paso ...
No podía tener eso en mis pensamientos
Pensé que hubiera sido mejor tener una vida corta
A ese paso ...
A ese paso ...

Realmente eso está bien ?
Para una persona como el Patriarca?
AAS
Eran unos dioses desconocidos

Justamente ese pensamiento en tí, esa duda ... es maldad!
Incluso en el Patriarca, en tí existe la maldad !!
......
Con solo vigilar y dejar pasar esas cosas, crees que en verdad el mundo logrará la paz!?
Durante 250 años protegiste la Tierra
Mientras tanto, que hizo Athena? Dejó sola la Tierra para empujarte a protegerla a tí
Acaso no es lamentable?
Acaso no estas arrepentido?
Basta ...
Si tuvieras el poder para hacerlo ...
Si tuvieras más tiempo ...
Basta ... !!!!!

Todo está bien... Señor Itia...
Ahora... respiré... su pulso se está deteniendo ... buscaré un médico ...
Gate-guard
S ...
Si!!
Por 250 años... estuve equivocado
Las personas siguen siendo tan malas como siempre

Con el poder que poseo juzgaré a la Tierra
Tú me detendras Gateguard!?
Eh?
Usted ...
En efecto, las personas son malvadas ... Si esa es su convicción...
Yo me sacrificaré a mi mismo por sus ideales

Guuaa aaaa aaaa !!!!
Tsk ...
No es así ...
Señor Itia ...
Es verdad que... dentro de las personas ...
Que dentro de nosotros existe la maldad ...

AAS
Pero eso solo es parte de la lucha entre el bien y el mal...
No puedo permitir que cada persona viva de esa forma desesperada como si fuera basura
!!
Solo el Santuario puede estar por encima de la desespe-ranza de las personas!!
Asi es ...
Esta será la ultima fortaleza para defender la Tierra de un dios tan absurdo
Eso nosotros lo aprendimos de usted !!!

Ilusionarse con esos suaves ideales, los llevará a la deses-peranza
Las personas no cam-biaran !!!
Solo el poder puede construir la armonía !!!

Her-mano, hazlo ...
Si acaso ...
Si ...
Señor Itia ...
Si descubre el significado de que estemos de pie frente a usted ...
Je ...
Luchan con-centrando el Cosmos de ambos en Hakurei
Es inútil !!!
Sus ideales se volverán deses-peranza... desapa-rezcan !!!

Sabrá que es para heredar sus deseos !!!
Señor Itia ... !!!!!!
Tsk ...
Je !!
Como suponía, desapa receras por ese ataque que tiene el Cosmos de dos personas
Es tu fin !!!!
!!

Gate-guard ...
Tu ...?
Sage !!!!!!!!

Que
!?

El casco del Patriarca me llama a mí
!!
El fuego sagrado está cambiando a plateado
La autoridad de Patriarca se ha transferido
Para sucederlo
Por eso fue así ... Athena ... Krest ...
Hakurei fue solo un señuelo ...

Asi que ...
Sage será el Patriarca ...
!?
Señor Itia ?
Tsk ...

KAS
......
Desde el Señor Itia, las hadas del Inframundo ...
junto con su Cosmos están dispersandose en el fuego sagrado

!
Señor Itia ...
Los dos juntos se tomaron el tiempo para lograrlo ...
No perdieron la cordura a pesar de tener mis ojos puestos en ustedes, estoy orgulloso
Mi Cosmos poseido junto con las hadas se extinguieron
Lo hicieron bien ...
Desde ahora el Santuario vivirá la era de ustedes, los jovenes caballeros
Señor Itia... pero ...
Me lo han demostrado

AAS
De ninguna manera el Santuario ...
... dejará de creer en los ideales de las personas
Ustedes dos pueden hacerlo ...

Se lo prome-temos ...
... con nuestra vida !!!!

El mundo aún es inmaduro
El mundo desde ahora, generará muchas veces personas como yo y Gateguard
A4S
Pe-ro a pe-sar de eso ...
Pero a pesar de eso las perso-nas son ...

Nuestra era ya pasó
Pero puedo ver que...
Asi es! Las personas son valiosas !!
En cualquier época las personas superan lo que significa el bien y el mal
Sage ...
Nosotros siempre confiamos en eso

Confiamos en que el futuro siempre sera algo bueno
只要不放棄未來就會充滿光輝
因為人類的強大就是來源於意志的強大
感謝各位讀者長年以來的厚愛！
敬請期待車田老師、手代木老師的下一部作品！
單行本16卷6月發售預定!!
「聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話外傳」完
Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com

SHONEN CHAMPION COMICS

聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話 外伝 16

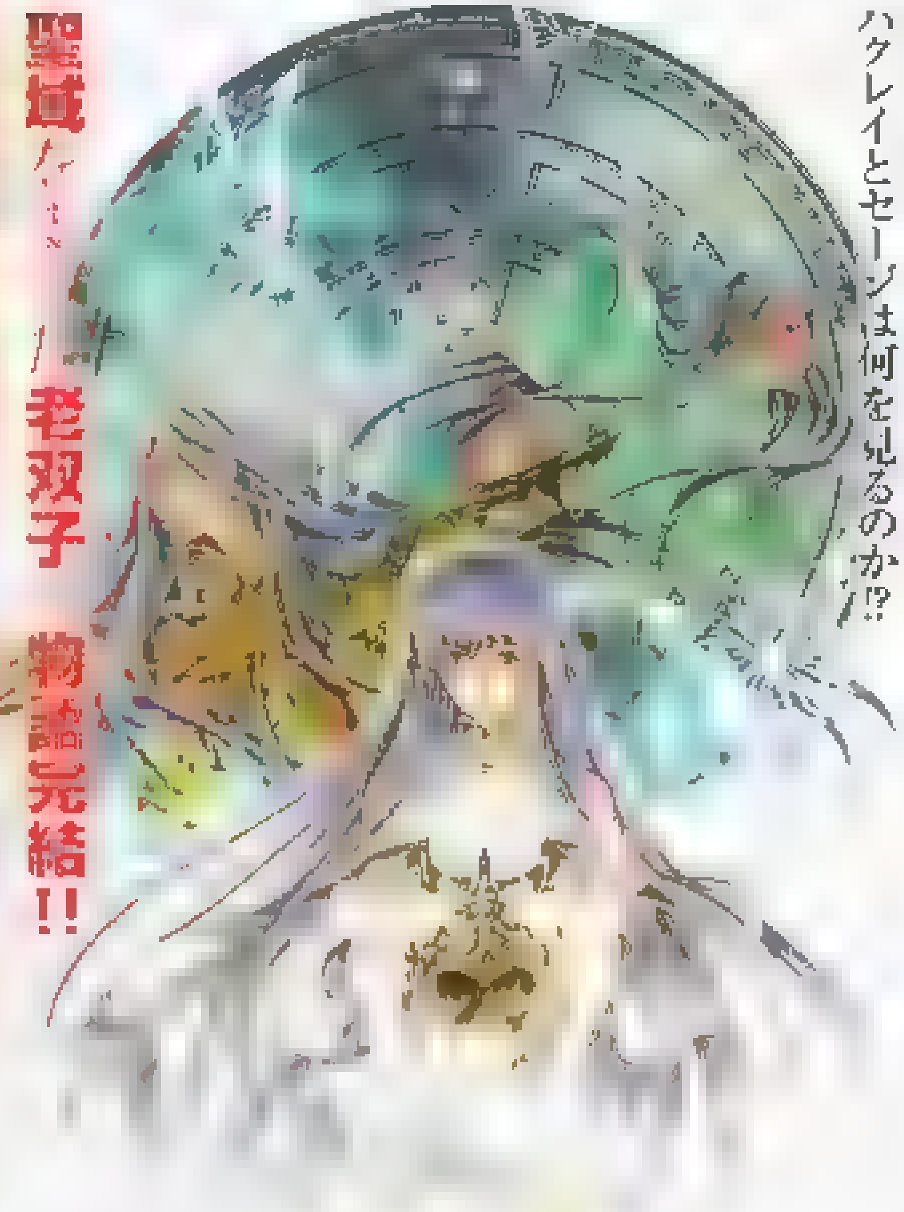
原作 車田正美
漫画 手代木史織

秋田書店

ISBN978 4 253 21702-6
C9979 ¥419E (0)
9784253217026
1929979004194
雑誌 40142—05
秋田書店
定価：本体419円+税

死界の蝶によりもたらされた
最強の黄金聖闘士たちの反逆劇！
混迷と絶望に包まれた闘いの先に、
ハクレイとセージは何を見るのか!?

聖域の老双子 物語完結!!
「前聖戦」の物語ついにフィナーレ!!



少年チャンピオン・コミックス
SHŌNEN CHAMPION COMICS

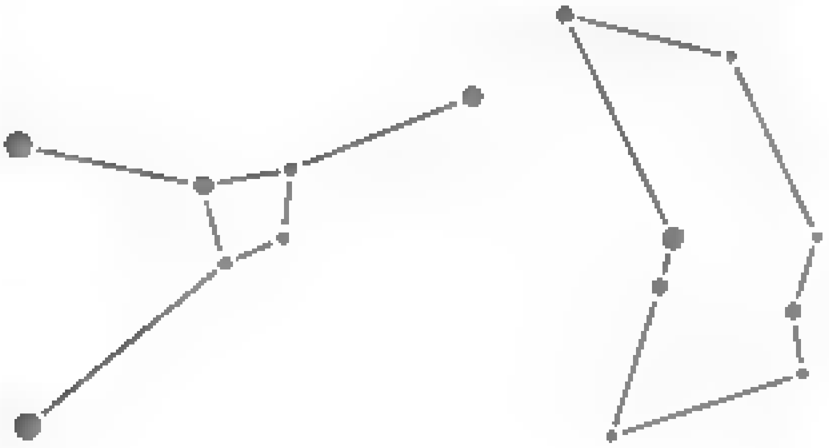
SHŌNEN CHAMPION COMICS
別冊少年チャンピオン掲載
SAINT SEIYA
聖闘士星矢
THE LOST CANVAS
冥王神話外伝
セイントセイヤ ザ ロスト キャンバス
めいおうしんわ がいでん
16
原作 車田正美
漫画 手代木史織

SAINT SEIYA THE LOST CANVAS
—MYTH OF HADES ANECDOTES—
Character & Story
from the past...
to the future...
この物語は…
今より二百四十数年前に繰り広げられた、
アテナとハーデスの地上の命運をかけた決戦である前聖戦。
そこには死闘を繰り広げた雄々しくも美しき十二人の黄金聖闘士たちがいた。
そして、前々聖戦を生き抜き、聖域を背負い、導いた双子がいた。
これは、人の可能性と眩しき未来を信じ次代へと支えた、兄と弟の物語……。

SAINT SEIYA THE LOST CANVAS
—MYTH OF HADES ANECDOTES—

Contents

第16章 老双子編



第86話 静かなる炎 007

第87話 闇に染まる天秤座 053

第88話 変容 097

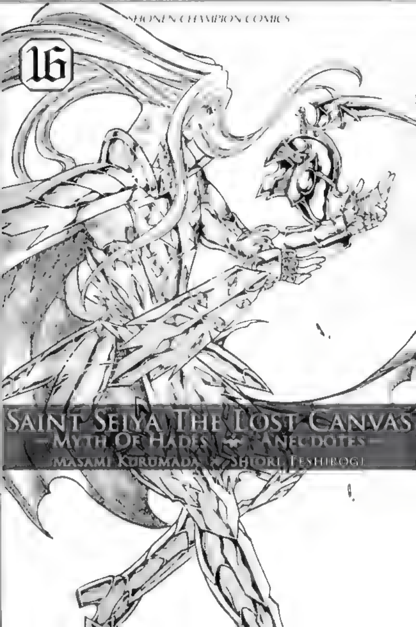
第89話 決意のとき 143

EXTRA TRACK the gate to the tomorrow 187

Character Data
-THE ENCYCLOPEDIA OF THE SAINTS- 190

初出・別冊少年チャンピオン2016年1月号～2016年4月号

この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。


SHONEN CHAMPION COMICS
16
SAINT SEIYA THE LOST CANVAS
- MYTH OF HADES - ANECDOTES -
MASAMI KURUMADA × SHIORI TESHIROGI

Extra track
El portal hacia el mañana

Hacia The Lost Canvas ...

A todos los lectores que me han seguido hasta ahora, a todos los interesados, a mi familia, a todos mis amigos, a los sucesivos asistentes, a los encargados, a todo el personal de Akita Shoten, y en especial al maestro Masami Kurumada por su asistencia durante 10 años para poder dibujar The Lost Canvas; a todos muchas gracias. Fue un sueño. Varias de estas pàginas estàn cargadas de esperanza. Finalmente, si pude brindarles alegrìa de alguna modo, estoy feliz. Hasta que podamos encontrarnos en algun lugar. Nos vemos.

Shiori Teshirogi
Abril, 2016

SAINT SEIYA

聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話

Character Data

— La Enciclopedia de los Santos —

Santos de Bronce

Yato de Unicornio

Nacimiento: 2 de noviembre
Grupo sanguíneo: O
Altura: 1,69 m. Peso: 58 kg

Junkers de Lobo

Nacimiento: 16 de julio
Grupo sanguíneo: B
Altura: 1,74 m Peso: 69 kg

Douglas de Oso

Nacimiento: 5 de mayo
Grupo sanguíneo: O
Altura: 1.90m Peso: 87kg

Rusk de Brùjula

Nacimiento: 31 de agosto
Grupo sanguíneo: A
Altura: 1,69 m. Peso: 60 kg

Tenma de Pegaso

Nacimiento: 5 de diciembre
Grupo sanguíneo: B Altura: 1.68m Peso: 56kg

Bleriot de Leòn Menor

Nacimiento: 2 de enero
Grupo sanguineo: A
Altura: 1.78m Peso: 72kg

Curtis de Hydra

Nacimiento: 25 de enero
Grupo sanguíneo: AB
Altura: 1,70 m Peso: 64 kg

Santos de Plata

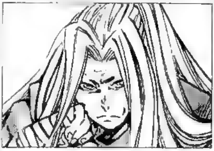
Yuzuriha de Grulla

Nacimiento: 12 de Abril
Grupo sanguineo: AB
Altura: 1.71 m **Peso:** 54 kg

Tsubaki de Vela

Nacimiento:13 de Noviembre
Grupo sanguineo: A
Altura: 1.79m **Peso:** 79kg

Hakurei de Altar



Nacimiento: 30 de Junio **Grupo sanguineo:** B
Altura:1.77 1.88m **Peso:** 78-89 kg

Alcon de Sagita

Nacimiento: 26 de octubre
Grupo sanguineo: B
Altura: 1.77 m **Peso:** 71 kg

Lacaille de Popa

Nacimiento: 3 de octubre
Grupo sanguineo: O
Altura: 1.83 m **Peso:** 84 kg

Yugo de Centauro

Nacimiento: 16 de octubre
Grupo sanguineo: A
Altura: 1:54~1,80 m
Peso: 54 ~ 78 kg

Fotia de Centauro

Nacimiento: 9 de agosto
Grupo sanguineo: O
Altura: 1.79 m **Peso:** 78 kg

Santos de Oro

Manigoldo de Càncer

Nacimiento: 14 de julio
Grupo sanguineo: O
Altura: 1.87 m **Peso:** 85kg

Aldebaran (Hasgard) de Tauro

Nacimiento: 18 de mayo
Grupo sanguineo: O
Altura: 2,10 m **Peso:** 121 kg

Aspros de Gèminis

Nacimiento: 20 de junio
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1.88 m Peso: 83 kg

Defteros de Gèminis

Nacimiento: 20 de junio
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1.90 m Peso: 90 kg

Dohko de Libra

Nacimiento: 20 de octubre Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.70 m Peso: 71 kg

Sisifo de Sagitario

Nacimiento: 3 de diciembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.89 m Peso: 85 kg

Degel de Acuario

Nacimiento: 5 de febrero
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.84m Peso: 76kg

Teneo de Tauro

Nacimiento: 6 de mayo
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,62 ~ 1,90 m
Peso: 55 ~ 89kg

Shion de Aries

Nacimiento: 30 de marzo Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.85 m Peso: 77 kg

Regulus de Leo

Nacimiento:4 de agosto
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.65 m Peso: 58 kg

Asmita de Virgo

Nacimiento:
4 de septiembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,80 m Peso: 65 kg

Kardia de Escorpio

Nacimiento:27 de octubre
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.85 m Peso: 84kg

El Cid de Capricornio

Nacimiento:27 de diciembre
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.87m Peso: 87kg

Albafika de Piscis

Nacimiento: 23 de febrero
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.83m Peso: 78kg

Zafiri de Escorpio

Nacimiento:9 de noviembre
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1.88m Peso: 87kg

Ilias de Leo

Nacimiento:18 de agosto
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.93m Peso: 82kg

Gateguard de Aries

Nacimiento:14 de abril
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.86m Peso: 86kg

Lugonis de Piscis

Nacimiento: 19 de marzo
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.87m Peso: 85kg

Sage de Càncer

Nacimiento:30 de junio
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.78m Peso: 87kg

Francisca de Tauro

Nacimiento: 2 de mayo
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.75m Peso: 87kg

Krest de Acuario

Nacimiento: 8 de febrero
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1.67m Peso: 57kg

Patriarca Itia de Libra

Nacimiento: 17 de Octubre
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.95m Peso: 93kg

Avenir de Aries

Nacimiento: 19 de abril
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.87m Peso: 89kg

Aeras de Sagitario

Nacimiento:
28 de noviembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.88m Peso: 90kg

Espectros

Youma de Mefistofèles Estrella Celeste del Lider

Nacimiento: 31 de diciembre
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.80m Peso: 76kg

Kagaho de Bennu.Estrella Celeste de la Violencia

Nacimiento: 12 de agosto
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1.79m Peso: 72kg

Byaku de Nigromante
Estrella Celeste de la Eficacia

Nacimiento:
11 de septiembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.78m Peso: 65kg

Veronica de Nasu
Estrella Celeste de la Investigaciòn

Nacimiento: 11 de junio
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.89m Peso: 81kg

Luko de Driade
Estrella Celeste de la Ascensiòn

Nacimiento: 19 de marzo
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.87m Peso: 78kg

Chris de Cetus
Estrella Celeste del Dolor

Nacimiento: 19 de diciembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.57m Peso: 45kg

Atavaka
Estrella Terrestre del Lider

Nacimiento: 23 de octubre
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1,95 m Peso: 110 kg

Wimber de Murcièlago
Estrella Terrestre de la Busqueda

Nacimiento:
25 de septiembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,81 m Peso: 71 kg

Kageboshi
Estrella Terrestre del Reposo

Nacimiento:
22 de septiembre
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1,78 m Peso: 76 kg

Fyodor de Mandragora
Estrella Celeste de la Herida

Nacimiento:
14 de noviembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,85 m Peso: 83 kg

Violet de Behemot
Estrella Celeste de la Soledad

Nacimiento: 13 de febrero
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,80 m Peso: 75 kg

Gregor de Genbu
Estrella Celeste de la Retirada

Nacimiento:
14 de septiembre
Grupo Sanguineo: O
Altura: 2,15 m Peso: 136 kg

Earheart de Vampiro
Estrella Celeste de la Longevidad

Nacimiento: 20 de enero
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1,90 m Peso: 83 kg

Tokusa de Hanuman
Estrella Celeste de la Habilidad

Nacimiento: 1 de julio
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1,78 m Peso: 76 kg

Chesire de Caith Sith
Estrella Terrestre de la Bestia

Nacimiento: 7 de junio
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1,57 m Peso: 52 kg

Edward de Silfo
Estrella Terrestre del Vuelo

Nacimiento: 13 de octubre
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1,80 m Peso: 78 kg

Partita de Búho
Sin Estrella

Nacimiento: 26 de enero
Grupo Sanguíneo: A
Altura: 1.72m **Peso:** 52kg

Leybold de Upyr
Estrella Terrestre de la Causa

Nacimiento: 11 de agosto
Grupo Sanguíneo: AB
Altura: 1.83m **Peso:** 70kg

Dioses del Sueño

Ikelos
De la Visión Bestial

Nacimiento: Desconocido
Grupo Sanguíneo: Desconocido
Altura: 1,89m **Peso:** 91kg

Oneiros
Dios del Sueño

Nacimiento: Desconocido
Grupo Sanguíneo: Desconocido
Altura: 1.82m **Peso:** 76kg

Phantasos
De las Apariencias

Nacimiento: Desconocido
Grupo Sanguíneo: Desconocido
Altura: 1,68 ~ 1,78 m
Peso: 47 ~ 77kg

Morpheus
El Moldeador

Nacimiento: Desconocido
Grupo Sanguíneo: Desconocido
Altura: 1.91m **Peso:** 88kg

Phobertor
Dios del Sueño

Nacimiento: Desconocido
Grupo Sanguíneo: Desconocido
Altura: Desconodido
Peso: Desconocido

Jaguares

Nahualpilli de Youaltepuztli

Nacimiento: 9 de junio
Grupo Sanguíneo: B
Altura: 1,76 m **Peso:** 61kg

Huesuda
Sacerdote del Sol

Nacimiento: 22 de noviembre
Grupo Sanguíneo: O
Altura: 2.08m **Peso:** 119kg

Jewel

Calcedonia
Jewel de las Ilusiones

Nacimiento: Nacido de la Luna Llena

Altura: 1.56m Peso: 48kg

Carnelian
Jewel de la Sangre

Nacimiento: Nacido de la Luna Llena

Altura: 1.52m Peso: 52kg

Flint
Jewel de Llamas

Nacimiento: Nacido de la Luna Llena

Altura: 1.54m Peso: 52kg

Tourmaline
Jewel de Electricidad

Nacimiento: Nacido de la Luna Llena

Altura: 1.56m Peso: 51kg

Santos Negros

Allegre de Ballena Negra

Nacimiento: 6 de marzo
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.89m Peso: 95kg

Avido de Altar Negro

Nacimiento: 22 de julio
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.90m Peso: 89kg

Yudo de Perros de Caza Negro

Nacimiento: 10 de enero
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1.87m Peso: 85kg

Rusè de Cuervo Negro

Nacimiento: 5 de noviembre
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.82m Peso: 75kg

Laimargos de Hercules Negro

Nacimiento: 18 de julio
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.85m Peso: 88kg

Taonias

Mudan de Gorriòn

Nacimiento: 20 de marzo
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1,69m Peso: 52kg

Hui de Kyuubi

Nacimiento: 24 de enero
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.81m Peso: 74kg

Fei-yan de Hakutaku

Nacimiento: 26 de julio
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.88m Peso: 91kg

Berserkers-Ephodos

Ema de Jamadhar

Nacimiento: 22 de marzo
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.78m Peso: 77kg

Kokalo de Buhj

Nacimiento: 15 de junio
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,96m Peso: 105 kg

Otros

Rey del Inframundo Hades (Alone)

Nacimiento: 24 de diciembre
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.67m Peso: 54kg

Athena (Sasha)

Nacimiento: 8 de marzo
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.59m Peso: 47kg

Pandora

Nacimiento: 25 de junio
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.69m Peso: 55kg

Saro

Nacimiento: 8 de octubre
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.53m Peso: 47kg

Serafina

Nacimiento: 15 de marzo
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.67m Peso: 50kg

Agasha

Nacimiento:
12 de septiembre
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.56m Peso: 44kg

Pefko

Nacimiento: 9 de marzo
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.46m Peso: 42kg

Fluoritte

Nacimiento: 31 de mayo
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.55m Peso: 48kg

Gioca

Nacimiento: 6 de abril
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1.57m Peso: 47kg

Patriarca Sage

Nacimiento: 30 de junio
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.84m Peso: 81kg

Selinsa

Nacimiento: 25 de julio
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,60~1,64m.
Peso: 51kg

Unity de Dragòn Marino

Nacimiento: 18 de junio
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.79m Peso: 68kg

Atla

Nacimiento: 4 de abril
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1.47m Peso: 43kg

Sui

Nacimiento: 25 de agosto
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1.55m Peso: 40kg

Calvera-Quetzalcoatl

Nacimiento: 11 de febrero
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1.69m Peso: 57kg

Garnet Vouivre

Nacimiento: 4 de julio
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1.74m Peso: 62kg

Felser

Nacimiento: 14 de agosto
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1,91 m Peso: 102 kg

Mine

Nacimiento: 2 de febrero
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,68m Peso: 51 kg

Ilin

Nacimiento:
7 de septiembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,50 m Peso: 42 kg

Hao

Nacimiento: 5 de octubre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,78m Peso: 77kg

Failinis

Nacimiento:
24 de noviembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,72 m Peso: 57 kg

Conner

Nacimiento: 9 de abril
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,54m Peso: 45kg

Sheri de Banshi

Nacimiento: 27 de febrero
Grupo Sanguineo: B
Altura: 1,68m Peso: 49kg

Balor de Ojo Maligno (Cruaich)

Nacimiento: 20 de mayo
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1,88m Peso: 85kg

Cor Tauri

Nacimiento: 17 de mayo
Altura: 4,50m
Peso: 1500 kg

Ahimsa

Nacimiento: 6 de junio
Grupo Sanguineo: AB
Altura: 1,81m Peso: 68kg

Arkes

Nacimiento:
16 de septiembre
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1,61m Peso: 51kg

Enkelados

Nacimiento: Desconocido
Grupo Sanguineo:
Desconocido
Altura: Desconocido
Peso: Desconocido

Athena del Siglo XV

Nacimiento:
29 de noviembre
Grupo Sanguineo: A
Altura: 1,70m Peso: 57kg

Ursula

Nacimiento:
17 de diciembre
Grupo Sanguineo: O
Altura: 1,68m Peso: 52kg

©車田正美／手代木史織(別冊少年チャンピオン)